

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Expositions

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Expositions

### Foire suisse d'échantillons, Bâle

**Von Roll SA, Gerlafingen**

**Stand 24.431**

Ce stand était une démonstration vivante de l'importance des produits VON ROLL pour la construction. Il présentait un produit déterminé dans son ambiance concrète: cette année, le foyer de cheminée VON ROLL. Il était montré d'une part sans aucun revêtement sur un sol de galets et, d'autre part, avec son revêtement dans une salle de séjour. Mais, il s'agissait d'autre chose encore. L'habitation ainsi chauffée soulève une question personnelle. Une grande image domine le feu de cheminée, une image de la terre vue de la lune. La lune est atteinte par l'homme, mais sur notre planète, nos problèmes humains sont-ils pour autant devenus moins difficiles à résoudre? Ce que nous cherchons avant tout, c'est le sentiment du bien-être chez soi, de rentrer en nous-même. Ce stand désire donc être un lieu de rencontre plutôt qu'à servir d'exposition à des produits fabriqués.

Nouveau

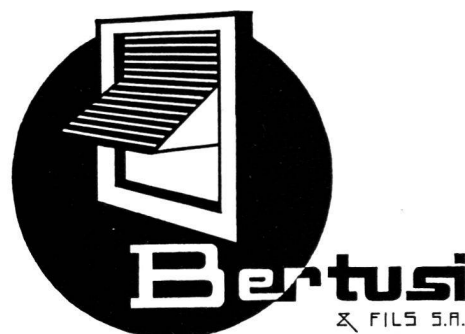
**Betonziegel AG, Döttingen**

**Halle 24, stand 547**

La tuile en béton Redland, élément de couverture moderne, était exposée par la Betonziegel AG dans la halle de la construction à la MUBA 1970. A côté de la tuile Redland plate, déjà bien introduite en Suisse, était présentée la tuile flamande Redland nouvellement incluse dans le programme de vente. Grâce à leur résistance absolue au gel, les tuiles en béton sont particulièrement adaptées à

la couverture de toits dans des régions au climat rigoureux; la nouvelle tuile flamande étant spécialement conçue pour les régions à chutes de neige abondantes. La Maison Betonziegel AG assure une garantie de résistance au gel. Le stand, de conception simple et claire, livrait au spécialiste de la construction ainsi qu'au futur propriétaire les principales informations sur les tuiles en béton Redland. Les éléments dominants étaient représentés par deux surfaces de toit inclinées, recouvertes l'une de tuiles plates, l'autre de tuiles flamandes. Tout à côté étaient exposées la gamme des couleurs et les tuiles spéciales disponibles pour la couverture d'un toit. Le visiteur fut particulièrement intéressé par un programme de diapositifs projetés simultanément sur deux écrans.

73



### Manufacture de volets à rouleaux et stores

**Stores FIBLEX**

**LAUSANNE**

Chemin  
des Avelines 5  
Tél. (021) 24 01 16

**CUGY (VD)**

Fabrique  
Tél. (021) 21 02 22

**GENÈVE**

Rue de  
la Navigation 36  
Tél. (022) 32 65 70

### ERIC REYMOND

**LAUSANNE**

Rond-Point 3  
Téléphone 27 62 33

Agence de vente des brûleurs  
à mazout **SIAM**

Parpaings, carreaux d'isolation,  
dalles-cloison, dalles-mur,  
dalles-plancher, dalles-toiture

Le béton cellulaire auto-  
clavé Siporex résiste au feu

Briqueterie Renens SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021 / 34 97 21

Stahlton-Prébéton SA  
1000 Lausanne  
Téléphone 021 / 24 55 33

Montagebau SA  
1023 Crissier  
Téléphone 021 / 34 84 94

**SIPOREX**

# Siporex